

## Tips to Protect Yourself

Beware if someone claims to be a:

- *Notario*
- *Notario Publico*
- Visa Consultant
- Immigration Consultant
- Attorney licensed in another country

OR

- Asks for a large amount of money up front
- Promises faster than normal results
- Guarantees special treatment from the United States government

## Cheated by a *notario*?

### File a Complaint

A complaint can be filed online at [www.ncdoj.com](http://www.ncdoj.com) or contact the North Carolina Attorney General's Consumer Protection Division by telephone toll-free within North Carolina at (877)-5-NO-SCAM. You can also write a letter to 9001 Mail Service Center, Raleigh, NC 27699-9001.

### Get a lawyer

If you feel you have been cheated by a *notario*, contact a U.S. licensed lawyer immediately. Your rights may be in jeopardy.

If you need an attorney, please contact the North Carolina Lawyer Referral Service, a nonprofit public service project of the North Carolina Bar Association, toll-free: 1-800-662-7660. (Wake County residents call 677-8574.)

You can verify you are working with a U.S. licensed lawyer by calling the North Carolina State Bar at (919) 828-4620 or visiting the member directory at [www.ncbar.com](http://www.ncbar.com).

If you feel you can not afford a lawyer, call Legal Aid at (336) 272-0148 or toll-free at 1-800-951-2257.

**A *notario* in the United States cannot perform any of these services:**

- Be an arbitrator or mediator
- Intervene in judicial proceedings
- Offer any type of legal services
- Give legal advice
- Accept fees for legal advice
- Witness signing of important documents, verify documents and proofs, or administer oaths
- Get special treatment for anyone in immigration matters

***Notarios* are not authorized to offer legal assistance in the United States.**

**How a notary public can help you in North Carolina:**

- Witness signing of important documents
- Administer oaths
- Verify documents and make proofs
- A notary public generally charges small fees and needs no professional education to be licensed

**How a lawyer can help you in North Carolina:**

- Can file immigration papers for you
- Can represent you in immigration proceedings
- Can provide legal services from immigration to family or business matters to car accidents

**Lawyers must meet high ethical standards and must be licensed in North Carolina.**

*Pamphlet prepared by the International Law & Practice Section of the North Carolina Bar Association*

# Thinking of Using a *Notario*?

**Read this before you seek help with immigration matters from a *notario*.**



**NORTH CAROLINA  
BAR ASSOCIATION**  
SEEKING LIBERTY & JUSTICE

## Pistas para Protegerse

**Preste atención si alguien alega ser un:**

- Notario
- Notario Publico
- Asesor de Visas
- Asesor de Inmigración
- Abogado Licenciado en otro país
- Pide un importante adelanto de dinero
- Promete resultados más rápidos que lo normal
- Garantiza un tratamiento preferencial del gobierno

## ¿Engañado por un Notario?

**!Presente una Queja!**

Puede presentar una queja por Internet en [www.ncdoj.com](http://www.ncdoj.com) o contactar a la División de Protección al Consumidor de la Procuraduría General de Carolina del Norte, gratuitamente dentro de Carolina del Norte al (877)-5-NO-SCAM. También puede escribir una carta al 9001 Mail Service Center, Raleigh, NC 27699-9001.

## Consiga un Abogado

Si cree que ha sido engañado por un notario, contacte inmediatamente a un abogado licenciado en Estados Unidos. Sus derechos pueden estar en riesgo.

Si necesita un abogado y no sabe de ninguno, sírvase comunicarse con el Lawyer Referral Service (Servicio de remisión a abogados) de Carolina del Norte, un programa sin fines de lucro y de servicio público del Colegio de Abogados de Carolina del Norte. La llamada es gratuita: 1-800-662-7660. Residentes del condado de Wake, sírvanse llamar al 919-677-8574.

Puede comprobar que está tratando con un abogado licenciado en Estados Unidos llamando a la Barra de Abogados de Carolina del Norte al 919-828-4620 o visitando el directorio de miembros en [www.ncbar.com](http://www.ncbar.com).

Si piensa que no está en condiciones de pagar un abogado, llame a "Legal Aid" (Legal Aid of North Carolina) al (336) 272-0148 o, gratuitamente, al 1-800-951-2257.

**Un notario en Estados Unidos no puede prestar ninguno de estos servicios:**

- Ser árbitro o mediador
- Intervenir en procesos judiciales
- Ofrecer ningún tipo de servicio legal
- Dar consejo legal
- Aceptar pagos por consejos legales
- Ser testigo de firmas de documentos importantes, dar fe de documentos y certificar copias, tomar juramentos
- Obtener tratamiento especial para nadie en asuntos de inmigración

**Los Notarios no están autorizados a ofrecer asistencia legal en los Estados Unidos.**

**Cómo puede un Notario Público Licenciado ayudarle en Carolina del Norte:**

- Ser testigo de firmas de documentos importantes
- Tomar juramentos
- Dar fe de documentos y certificar copias
- Los notarios públicos generalmente cobran un pequeño honorario y no necesitan de educación profesional para obtener la licencia

**Cómo puede un Abogado ayudarle en Carolina del Norte:**

- Puede presentar papeles de inmigración por usted.
- Puede representarle en procesos inmigratorios
- Puede proveer servicios legales (por ejemplo inmigración, familia, negocios o accidentes de carro)

**Los abogados deben alcanzar altos estándares de ética y deben estar licenciados por el estado de Carolina del Norte.**

*Translation by the Latino Affairs Committee of the NCBA*

# ¿Pensando en Usar a un Notario?

**Lea esto antes de buscar ayuda de un notario en asuntos de inmigración.**



**NORTH CAROLINA  
BAR ASSOCIATION**  
SEEKING LIBERTY & JUSTICE